

**Brussell, 27 ta' Novembru 2020
(OR. en)**

12009/20

**Fajl Interistituzzjonali:
2020/0198 (NLE)**

**UD 299
COMER 142
MED 66
WTO 267**

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Fmaxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda ta' dak il-Ftehim billi jiġi sostitwit il-Protokoll 3 tiegħu dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) .../...

ta'....

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea
fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju
li jstabilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom,
minn naha waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naha l-oħra,
fir-rigward tal-emenda ta' dak il-Ftehim billi jiġi sostitwit il-Protokoll 3 tiegħu
dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji"
u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra (“il-Ftehim”) ġie konkluż mill-Unjoni permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2002/357/KE, ECSC¹ u daħal fis-seħħ fl-1 ta’ Mejju 2002.
- (2) Il-Ftehim jinkludi l-Protokoll 3 dwar id-definizzjoni tal-kuncett ta’ “prodotti originarji” u l-metodi ta’ kooperazzjoni amministrattiva (Protokoll 3). Skont l-Artikolu 39 tal-Protokoll 3, il-Kunsill ta’ Assoċjazzjoni stabbilit bl-Artikolu 89 tal-Ftehim (“il-Kunsill ta’ Assoċjazzjoni”) jista’ jiddeciedi li jemenda d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3 .
- (3) Fil-laqgħa li jmiss tiegħu, qabel tmiem tal-2023, il-Kunsill ta’ Assoċjazzjoni ser jadotta deciżjoni dwar emenda tal-Protokoll 3 (‘deciżjoni’).
- (4) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f’iseml-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta’ Assoċjazzjoni peress li -deciżjoni i ser ikollha effetti legali vinkolanti fl-Unjoni.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 2002/357/KE, KEFA tas-26 ta’ Marzu 2002 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi l-Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq in-naħa l-waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, fuq in-naħa l-oħra (ĠU L 129, 15.5.2002, p. 1).

- (5) Il-Konvenzjoni reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-origini pan-Ewro-Mediterranji (“il-Konvenzjoni”) giet konkluża mill-Unjoni bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/94/UE¹ u dahlet fis-seħħ fir-rigward tal-Unjoni fl-1 ta’ Mejju 2012. Din tistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar l-origini tal-oġġetti nnegożjati skont Ftehimiet bilaterali rilevanti ta’ kummerċ hieles konklużi bejn il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni, li japplikaw mingħajr preġudizzju għall-prinċipji stabbiliti f’ dawk il-ftehimiet bilaterali.
- (6) L-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni jipprevedi li kull Parti Kontraenti trid tiegħu miżuri xierqa biex tiżgura li l-Konvenzjoni tiġi applikata b’mod effettiv. Għal dak l-għan, id-deċiżjoni ser tintroduċi referenza dinamika għall-Konvenzjoni fil-Protokoll 3, sabiex dejjem issir referenza għall-aħħar verżjoni tal-Konvenzjoni fis-seħħ.
- (7) Diskussjonijiet dwar l-emenda tal-Konvenzjoni wasslu għal sett ġdid ta’ regoli tal-origini iżjed moderni u iżjed flessibbli li jridu jiġu inkorporati fil-Konvenzjoni. Sakemm tiġi konkluża u tidhol fis-seħħ l-emenda tal-Konvenzjoni, l-Unjoni u -r-Renju Haxemita tal-Ġordan qablu li japplikaw kemm jista’ jkun malajr sett alternattiv ta’ regoli tal-origini bbażati fuq dawk tal-Konvenzjoni emendata, li jistgħu jintużaw b’mod bilaterali bhala regoli tal-origini alternattivi għal dawk stabbiliti fil-Konvenzjoni (“Regoli tranzitorji”). Għal dak il-għan, id-deċiżjoni ser tipprevedi wkoll ir-Regoli tranzitorji

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/94/UE tas-26 ta’ Marzu 2012 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-origini pan-Ewro-Mediterranji (ĠU L 54, 26.2.2013, p.3).

- (8) Għaldaqstant, jenħtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda ta' dak il-Ftehim billi jiġi sostitwit il-Protokoll 3 tiegħu, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni¹.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha u għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2023.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President

¹ Ara d-dokument ST 11085/20 fuq <http://register.consilium.europa.eu> .